

РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ БЕСПРОВОДНОЙ ВЕРТИКАЛЬНЫЙ ПЫЛЕСОС LG

В данном руководстве содержатся инструкции по безопасной эксплуатации и обслуживанию пылесоса. Для ознакомления с правилами безопасности внимательно прочитайте всю информацию на страницах 3, 4, 5 и 6. Храните это руководство в доступном месте для обращения за справкой в будущем.

VS73** Ser.

VSF73** Ser.



MFL67983103



www.lg.com

Содержание

Важные указания по технике безопасности	3~6
Комплектующие и функции	7
Инструкция по эксплуатации	8~16
Сборка пылесоса	8
Сборка зарядного устройства	9
Эксплуатация изделия	10~12
Зарядка	13
Очистка пылесборника	14
Сборка пылесборника	15
Очистка насадки	16
Руководство по устранению неполадок	17

ВАЖНЫЕ УКАЗАНИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

Во избежание опасности возгорания, поражения электрическим током, травмы и повреждения имущества прочитайте все инструкции до начала работы с устройством и соблюдайте их в процессе эксплуатации. В этом руководстве рассмотрены не все ситуации, которые могут возникнуть при эксплуатации устройства. При возникновении неполадок по неустановленной причине обязательно обратитесь в сервисный центр или к изготовителю. Данное устройство соответствует требованиям следующих Директив ЕС: -2006/95/EC «Низковольтное оборудование», -2004/108/EMC «Электромагнитная совместимость».



Это знак предупреждения.

Предупреждающий символ указывает на возможную опасность для жизни и здоровья пользователя и других людей.

Все сообщения о безопасности сопровождаются предупреждающим символом и словом «ВНИМАНИЕ!» или «ОСТОРОЖНО».

Эти слова имеют следующие значения:



Предупреждение об опасности или нарушениях техники безопасности, которые могут привести к тяжелым телесным повреждениям или смерти.



Предупреждение об опасности или нарушениях техники безопасности, которые могут привести к телесным повреждениям или имущественному ущербу.

ВНИМАНИЕ!

1. Данное устройство не предназначено для использования людьми (включая детей) с ограниченными физическими, сенсорными или психическими способностями, а также людьми с недостаточным опытом и знаниями, если такие люди не находятся под контролем человека, ответственного за их безопасность, или ими не были получены инструкции по применению прибора.
2. Обратите внимание, что детям запрещается играть с данным устройством.
3. При повреждении кабеля питания в целях безопасности необходимо обратиться для его замены в сервисный центр LG Electronics.
4. Дети от восьми лет и лица с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями либо без достаточного опыта и знаний могут использовать устройство под наблюдением или прослушав инструкции по безопасной работе с устройством при условии, что они понимают опасность, связанную с использованием устройства.
Дети не должны играть с устройством. Детям запрещено чистить или обращаться с данным устройством без надзора взрослых.

ВАЖНЫЕ УКАЗАНИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

ВНИМАНИЕ!

- Это устройство предназначено только для обычного бытового применения внутри помещений. Его использование в служебных помещениях и в коммерческих организациях не допускается.
- Разборка и модификации изделия могут быть произведены только квалифицированными специалистами. Несоблюдение может привести к возгоранию или поражению электрическим током.
- Не распыляйте воспламеняемые вещества (в частности, бензин или растворители), поверхностно-активные вещества (например, моющие вещества, ваннны принадлежности), а также жидкости вблизи пылесоса и его станции стерилизации.
Это может привести к взрыву или возгоранию.
- Не допускайте сдавливания, перекручивания и пореза кабеля питания тяжелыми предметами.
Подача электропитания через поврежденный кабель или вилку может привести к возгоранию или поражению электрическим током. Во избежание опасности при повреждении кабеля питания всегда обращайтесь в авторизованный сервисный центр для его замены.
- Не допускайте попадания воды и других жидкостей внутрь изделия и не пользуйтесь им для сбора жидкостей, острых предметов и горячей золы.
Это может привести к возгоранию или поражению электрическим током. При случайном попадании воды внутрь устройства в целях безопасности незамедлительно выключите его с помощью выключателя питания на корпусе главного блока, отсоедините вилку кабеля питания от розетки и обратитесь в сервисный центр LG Electronics.
- Не вставляйте в прибор булавки или другие остроконечные предметы.
Это может привести к поражению электрическим током.
- Запрещается пользоваться устройством при обнаружении запаха газа. В целях безопасности отсоедините устройство от электросети и проветрите помещение. Невыполнение этого требования может привести к возгоранию или взрыву.
- Убедитесь, что устройство подключено к настенной розетке с силой тока более 10 ампер, и розетка не подвергается чрезмерной нагрузке.
Чрезмерная нагрузка настенной розетки может стать причиной возгорания или повреждения устройства.
- Запрещается включать устройство при наличии любых повреждений кабеля питания или розетки, а также при неплотном соединении между ними.
Это может привести к возгоранию или поражению электрическим током.
- Не используйте устройство с заблокированным впускным патрубком (всасывающее отверстие) или выходным отверстием.
Это приводит к деформации корпуса основного блока и может вызвать возгорание вследствие перегрева.
- Не включайте пылесос при извлеченном пылесборнике.
Это создает опасность повреждения изделия или поражения электрическим током.
- Запрещается помещать кабель питания и изделие вблизи нагревательных приборов.
Это может привести к повреждению корпуса основного блока, неполадкам в работе или возгоранию.
- При отсоединении вилки от розетки электросети не прикасайтесь пальцами к штырям вилки.
Это может привести к поражению электрическим током.
- Не разрешайте детям и домашним животным играть с устройством.
Это может привести к травме и повреждению устройства.
- Не берите вилку влажными руками.
Это может привести к поражению электрическим током.

ВАЖНЫЕ УКАЗАНИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

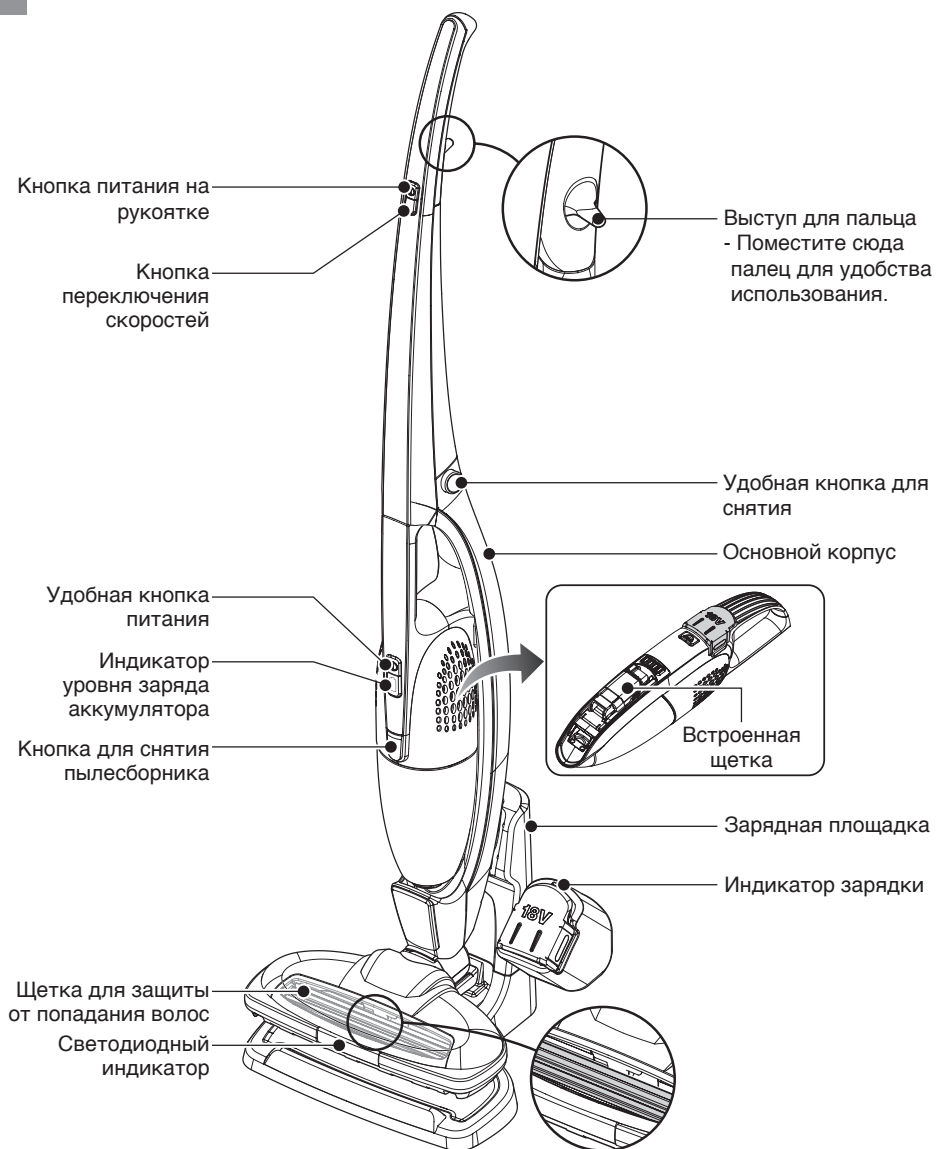
ВНИМАНИЕ!

- **Не промывайте впускной патрубок водой и начинайте эксплуатацию, только предварительно просушив все компоненты.**
Несоблюдение может привести к поражению электрическим током и неполадкам в работе.
- **При чистке наружной поверхности убедитесь в том, что вилка кабеля питания отсоединена от розетки; не пользуйтесь агрессивными и абразивными растворами.**
Это может привести к поражению электрическим током и повреждению наружного покрытия.
- **Не вставляйте руки во впускной патрубок работающего устройства. После остановки работы устройства во избежание травм отсоедините его от настенной розетки.**
- **Не промывайте наружную поверхность впускного патрубка и нижнюю поверхность устройства водой и моющими средствами. Для очистки пользуйтесь только влажной тканью.**
Несоблюдение может привести к повреждению изделия или поражению электрическим током.
- **Если кабель питания поврежден, его замена должна быть выполнена производителем, специалистом сервисного центра или другим квалифицированным специалистом во избежание нежелательных последствий.**
- **Не используйте устройство в местах, где в него могут попасть пары технического масла или металлические частицы.**
Нарушение данной рекомендации может привести к возгоранию или выходу устройства из строя.
- **Не используйте устройство в местах утечки или вероятной утечки горючих газов.**
Это может привести к опасности возгорания или взрыва.
- **Запрещается разбирать аккумулятор.**
Существует риск возгорания или поражения электрическим током.
- **Не храните прибор вблизи источников тепла или открытого огня. Не подвергайте прибор воздействию прямых солнечных лучей.**
Существует риск пожара или взрыва.
- **Не подвергайте аккумулятор физическому воздействию.**
Существует риск пожара или взрыва.
- **Заряжайте устройство только с помощью зарядного устройства, входящего в комплект.**
Выполняйте зарядку должным образом.
Аккумулятор может быть поврежден, что может привести к пожару.
- **При утечке жидкости из аккумулятора следует избегать попадания ее на кожу или в глаза.**
При попадании жидкости в глаза немедленно промойте их большим количеством воды и обратитесь за медицинской помощью.
Попадание жидкости в глаза может привести к ожогам и слепоте.

ОСТОРОЖНО

- **Включайте данный пылесос только в сеть с надлежащим номинальным напряжением.**
Несоблюдение может привести к возгоранию и повреждению изделия, не подлежащему ремонту.
- **Если использование изделия не планируется в течение длительного срока, отсоедините вилку кабеля питания от розетки.**
- **Во время чистки на корпусе основного блока может образоваться статический электрический заряд.**
Поскольку электростатическая энергия может вызвать неполадки в работе устройства, отсоедините вилку кабеля питания от розетки и подсоедините ее снова.
- **Крупные предметы, такие как носки, чулки, бумажные салфетки и прочее, в процессе чистки могут заблокировать впускной патрубок, поэтому их необходимо убрать до начала использования устройства.**
Данное устройство предназначено исключительно для удаления пыли.
- **Не останавливайтесь в одном месте и не возвращайтесь многократно к одному и тому же месту в течение длительного времени.**
Это может привести к повреждению поверхности вследствие трения и вибрации.
- **Не касайтесь нижней поверхности рукой или ногой во время работы устройства.**
- **Не включайте устройство, если пылесборник и его крышки не установлены на место. Обязательно очищайте пылесборник по достижении предельного заполнения или заранее**
Длительная эксплуатация при полном пылесборнике может привести к неполадкам в работе и перегреву.
- **Во избежание опасности возгорания или поражения электрическим током всегда держитесь за вилку, чтобы вынуть шнур питания из розетки. Никогда не тяните за шнур питания во время извлечения из настенной розетки.**
- **В случае прилипания постороннего предмета к нижней поверхности пылесборника удалите его до начала эксплуатации изделия.**
Это может нарушить электродвигатель всасывания и вызвать поломку или повреждение устройства.
- **Перед чисткой постельных принадлежностей не забудьте закрепить днище. Не пользуйтесь устройством для чистки твердых поверхностей и полов.**
Это может привести к повреждению как поверхности, так и устройства.
- **Не используйте прибор для сбора токсичных газов.**
Токсичные газы не будут устранены, и устройство может выйти из строя.
- **Используйте или устанавливайте устройство на ровной поверхности; не прилагайте чрезмерных усилий во время использования.**
Нарушение данной рекомендации может привести к возгоранию или выходу устройства из строя.
- **Утилизируйте изделие должным образом.**
Существует риск пожара или взрыва.

Комплектующие и функции



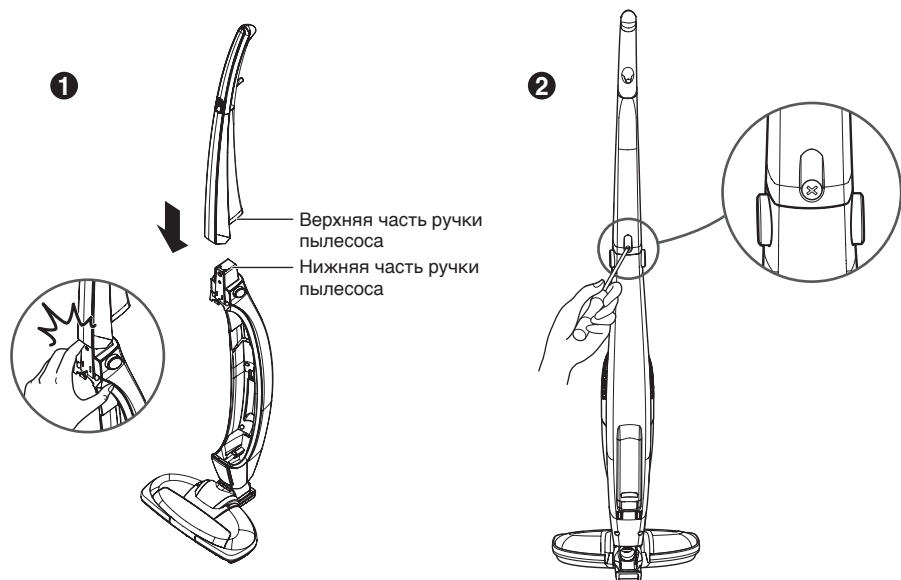
Комплектующие:

Зарядное устройство, Крепежный винт ручки, Запасной аккумулятор



Инструкция по эксплуатации

Сборка пылесоса



1 Соедините ручку с основным блоком пылесоса

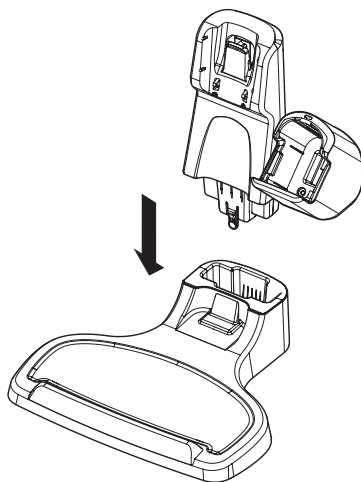
Прикрепите верхнюю часть ручки пылесоса к нижней части ручки пылесоса в направлении стрелки, как показано на рисунке.
(Во время сборки изделия проявляйте осторожность: избегайте попадания пальцев внутрь прибора.)

2 Зафиксируйте соединение крепежным винтом

На задней стороне прибора расположено крепежное отверстие. Для крепления верхней и нижней частей ручки используйте крепежный винт, входящий в комплект поставки.

Инструкция по эксплуатации

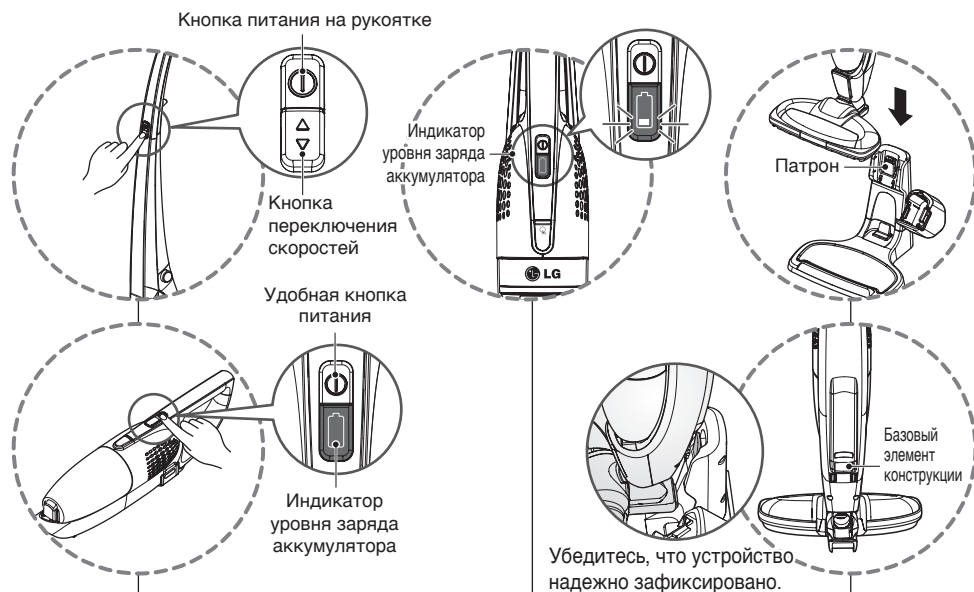
Сборка зарядного устройства



Установите верхнюю часть зарядной площадки в базу до щелчка.

Инструкция по эксплуатации

Эксплуатация изделия



Нажмите кнопку питания, чтобы включить прибор.

- При использовании ручного пылесоса отрегулируйте скорость с помощью кнопки переключения скоростей.
- Если прибор не работает, убедитесь, что уровень заряда аккумулятора не слишком низок.

Поместите нижнюю заднюю часть корпуса пылесоса в базовый элемент конструкции, как показано на рисунке. Убедитесь, что устройство надежно зафиксировано.

Оставшийся уровень заряда аккумулятора отображается на соответствующем индикаторе.

- При высокой скорости работы прибора полностью заряженный аккумулятор работает в течение 25 минут, при обычной скорости — в течение 35 минут.
- Если уровень заряда аккумулятора низок, соответствующий индикатор мигает один раз, и вскоре питание пылесоса отключается.



ВНИМАНИЕ!

Не допускайте попадания жидкости внутрь устройства. Попадание жидкости может привести к дефектам.

Инструкция по эксплуатации

Эксплуатация изделия



Насадка для удаления волос идеально подходит для чистки ковров с мелким ворсом и безворсовых покрытий.

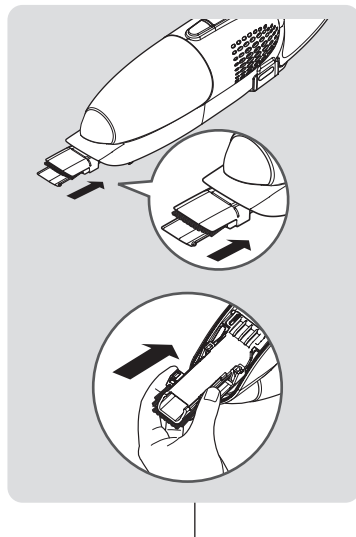
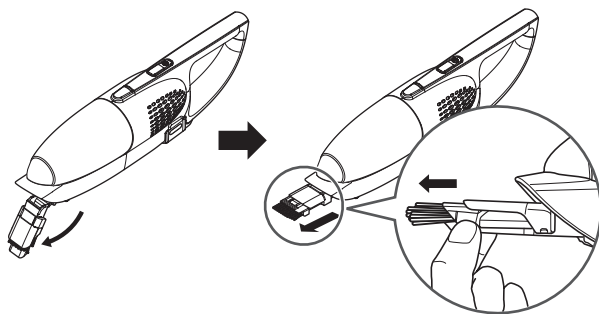
- ① Не рекомендуется пылесосить ковры с длиной ворса, превышающей 30 мм.
- ② При долгой чистке ковров с длинным ворсом насадка для удаления волос может перестать работать.
 - Если насадка для удаления волос перестала работать из-за перегрузки мотора, выключите и снова включите пылесос и возобновите работу.
- ③ При необходимости покинуть место уборки, поместите пылесос на зарядную площадку или оставьте на полу.
 - При падении на детей или домашних животных пылесос может нанести травмы.

Защита от перегрузки мотора при использовании насадки для удаления волос автоматически срабатывает во избежание травм и при запутывании ниток или ткани на насадке.

Инструкция по эксплуатации

Эксплуатация изделия

Для удобства пользователя ручной пылесос оснащен встроенной щеткой. Воспользуйтесь следующими инструкциями при эксплуатации ручного пылесоса без насадки.



Использование встроенной щетки

Выдвиньте встроенную щетку из нижней части пылесоса по направлению стрелки.

Потяните щетку в указанном направлении до ее изгиба и фиксации.

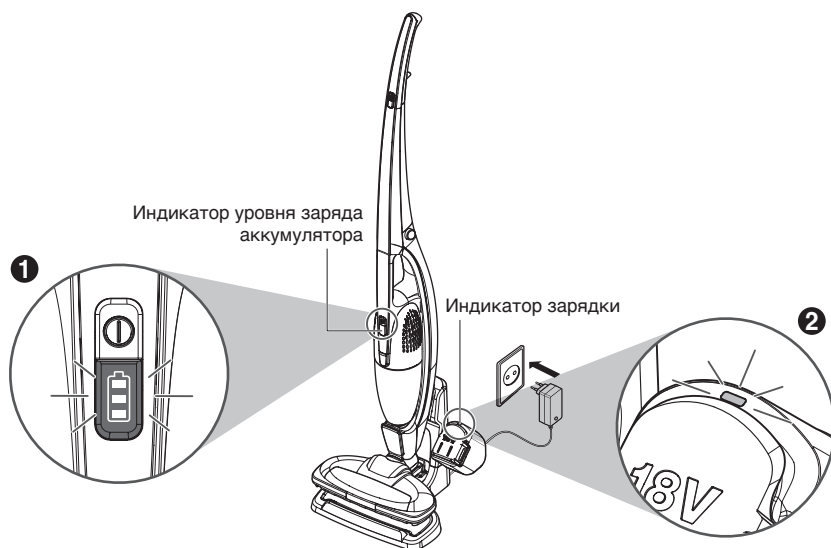
Повторная установка встроенной щетки

Потяните за кончик встроенной щетки в направлении стрелки.

Поместите блок встроенной щетки обратно в корпус по направлению стрелки.

Инструкция по эксплуатации

Зарядка



1 Если во время использования напряжение падает, питание автоматически выключается в целях защиты аккумулятора. Потребуется повторная зарядка аккумулятора. Перед началом повторной зарядки убедитесь, что пылесос надежно закреплен на основании, затем поместите его на зарядную площадку.

2 Состояние аккумулятора влияет на время зарядки. Если процент заряда мал, то для полной зарядки аккумулятора потребуется 4,5 часа. (Зарядка одного аккумулятора)

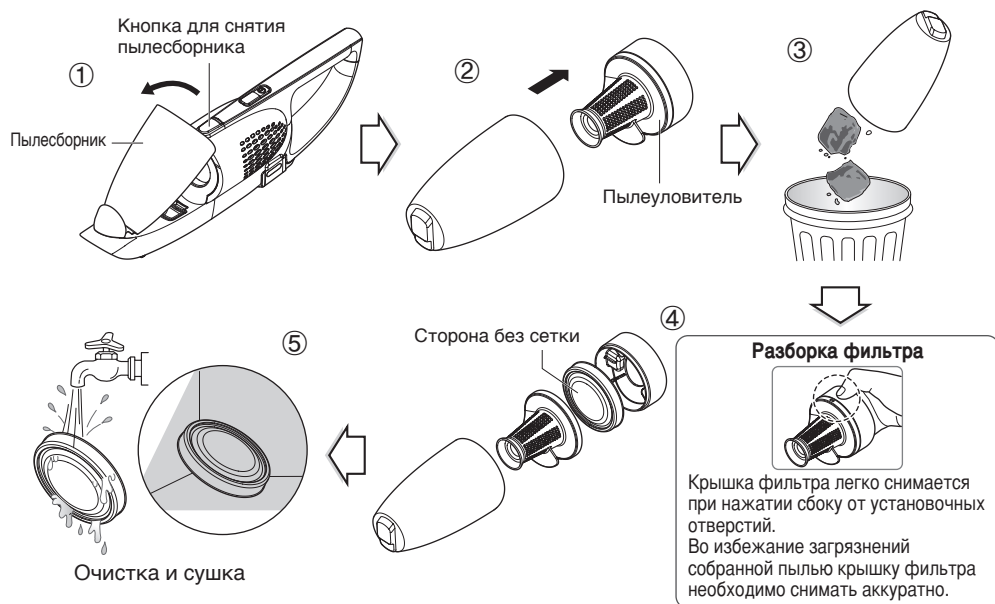
- В первую очередь происходит зарядка пылесоса, во вторую — зарядной площадки.
- Во время зарядки на ручном пылесосе индикатор аккумулятора мигает, показывая уровень заряда.
- Когда аккумулятор полностью заряжен, индикатор светится непрерывно.
- Когда зарядная площадка работает, индикатор аккумулятора мигает. При полностью заряженном аккумуляторе индикатор светится непрерывно.
- После завершения зарядки извлеките вилку питания из настенной розетки.
- Одновременная полная зарядка двух полностью разряженных аккумуляторов может занять до 9 часов.

Совет

- Чтобы продлить срок службы аккумулятора, используйте пылесос, пока не будет выработан запас аккумулятора, а затем полностью зарядите аккумулятор (приблизительно в течение 4 часов). Повторите этот процесс три раза.
- При эксплуатации нового аккумулятора или при подзарядке после длительного периода, когда аккумулятор не использовался, подзарядите его до максимального уровня.

Инструкция по эксплуатации

Очистка пылесборника



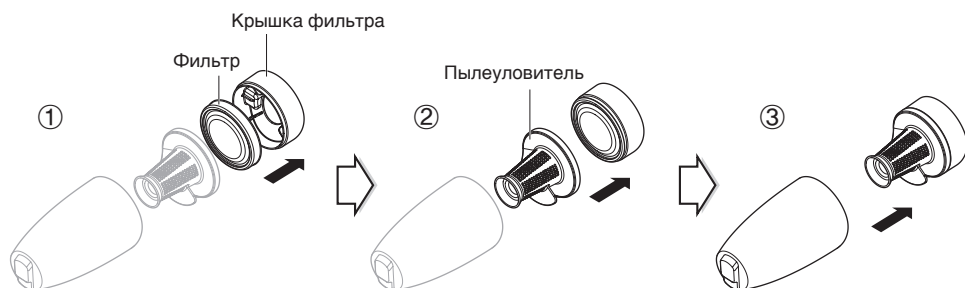
- 1 Чтобы отсоединить пылесборник, нажмите и удерживайте кнопку для снятия, затем потяните его в направлении, указанном стрелкой.
- 2 Снимите пылеуловитель согласно направлению, указанному стрелкой, очистите пылесборник.
- 3 Опорожните резервуар.
- 4 Отсоедините пылеуловитель, чтобы очистить фильтр.
(Во время очистки с фильтра может осыпаться пыль.)
- 5 Промывайте отсоединенный фильтр в проточной воде, пока на выходе она не станет чистой, а затем полностью высушите фильтр в защищенном от света месте.
(Не используйте горячую воду или моющие средства. Это может вызвать повреждение фильтра.)

Совет

- Чтобы сохранить производительность пылесоса, очищайте фильтр раз в неделю с помощью чистящей щетки или пылесоса и минимум дважды в месяц промывайте фильтр водой.
(Постоянная чистка фильтра поможет сохранить производительность.)
- Чтобы сохранить оптимальные рабочие характеристики пылесоса, очищайте пылесборник после каждого использования.
- После очистки пылеуловителя убедитесь, что установили его обратно в пылесборник.
- Всегда используйте пылесос с установленным пылеуловителем. В противном случае пыль попадет внутрь основного блока, что вызовет повреждение пылесоса.

Инструкция по эксплуатации

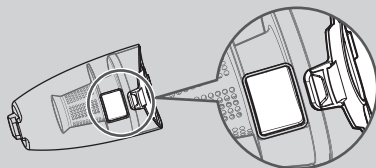
Сборка пылесборника



- ① Прикрепите внутренний фильтр к крышке фильтра.
- ② Прикрепите пылеуловитель к крышке фильтра.
- ③ Установите блок фильтра в пылесборник.

Совет

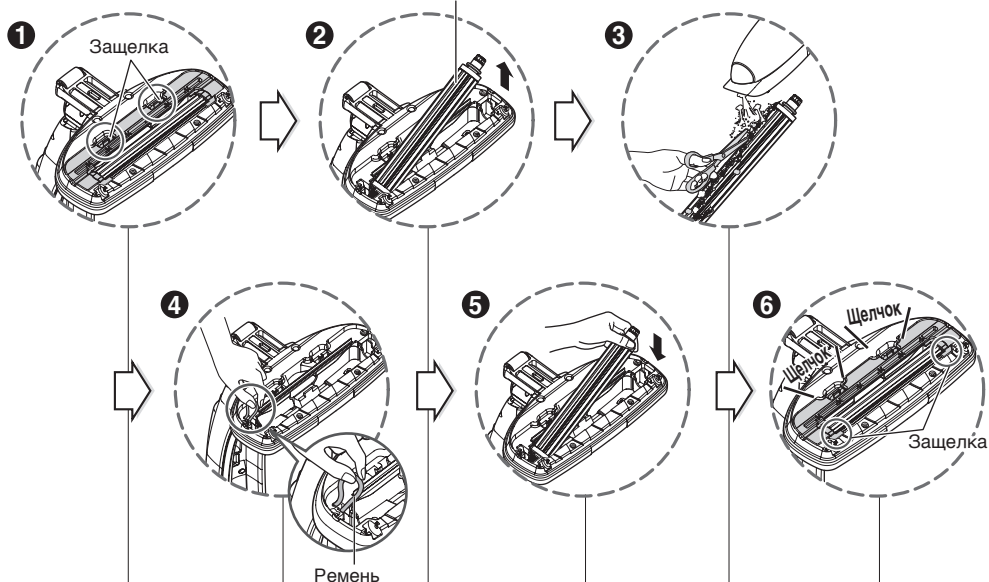
- На следующем рисунке изображена схема сборки крышки фильтра, держателя фильтра и пылесборника с правильным направлением сборки.



Инструкция по эксплуатации

Очистка насадки

Щетка для защиты от попадания волос



1 Нажмите защелку, как показано на рисунке, чтобы отсоединить крышку щетки, предназначенной для защиты от попадания волос.

2 Поднимите щетку для защиты от попадания волос в направлении, указанном стрелкой.

3 С помощью пылесоса удалите пыль с щетки для защиты от попадания волос. Отрежьте ножницами волосы, нити и другие загрязнения, скопившиеся вокруг валика щетки. (Не используйте воду для очистки щетки)

4 Закрепите щетку для защиты от попадания волос на ремне внутри вакуумной насадки.

5 Зафиксируйте щетку внутри вакуумной насадки.

6 Нажимайте на крышку щетки до щелчка.

Совет

- После очистки или при необходимости замены соберите щетку для защиты от попадания волос в порядке, противоположном разборке.
- Перед началом очистки проверьте колесики насадки и вращающуюся щетку, чтобы убедиться, что в них не застряли посторонние предметы.
- Удалите предметы, чтобы не повредить поверхность пола.

Руководство по устранению неполадок

При нарушении нормальной работы устройства перед тем, как обратиться в центр обслуживания или в магазин, проверьте наличие указанных ниже признаков.

При отсутствии неисправности устройства с пользователя может взиматься стоимость услуг сервисного обслуживания.

Во многих случаях для восстановления работоспособности устройства достаточно выполнить простые рекомендации из данного руководства пользователя.

ПРОБЛЕМА	ВЫПОЛНИТЕ СЛЕДУЮЩИЕ ДЕЙСТВИЯ
Всасывание слабое или отсутствует, устройство шумно вибрирует.	• Проверьте впускной патрубок или пылесборник на отсутствие засорения посторонними предметами или мусором, которое может затруднить всасывание. • Отсоедините пылесборник от корпуса основного блока и проверьте, не загрязнены ли фильтры.
Пылесос не работает.	• Убедитесь, что питание включено. • Проверьте уровень заряда аккумулятора; он может быть низким. • Проверьте правильность процедуры включения устройства согласно инструкциям в настоящем руководстве.
Вблизи пылесоса ощущается запах.	• Через 3 месяца после покупки пылесоса возможно возникновение запаха. Это является нормой эксплуатации. • Запахи могут быть вызваны скоплением старой пыли в пылесборнике и фильтрах при длительной эксплуатации без чистки. Перед очередным включением устройства извлеките пыль из пылесборника и фильтров, а затем тщательно очистите и промойте их.
Из устройства выходит горячий воздух, а корпус основного блока нагревается.	• Из выходных отверстий поступает сравнительно горячий воздух, поскольку это воздух после охлаждения электродвигателя. Это нормально.
Устройство только вибрирует, но не всасывает воздух.	• Этот признак указывает на срабатывание устройства защиты двигателя от перегрева по одной из следующих причин: 1) заполнение пылесборника; 2) засорение фильтра или впускного патрубка; 3) длительная работа без перерыва. Для полного охлаждения устройства не пытайтесь снова включить его в течение ближайших 40 минут. – Перед возобновлением работы устройства очистите фильтр и пылесборник. – Если впускной патрубок засорен посторонним предметом, извлеките его.
Провод адаптера неисправен	• Неисправная вилка должна быть заменена квалифицированным специалистом.

Примечание: Гарантия одновременно покрывает повреждения фильтра, шланг, трубы, форсунки, вызванные чисткой.

На повторные обращения гарантия не распространяется.



Утилизация использованного оборудования

1. Все электрические и электронные продукты должны быть утилизированы отдельно от бытовых отходов в специально предназначенных для этого пунктах приема, утвержденных правительством или местными административными учреждениями.
2. Надлежащая утилизация использованного оборудования поможет избежать негативных последствий для окружающей среды и здоровья человека.
3. За подробной информацией по утилизации использованного оборудования обращайтесь в местные службы, службы переработки отходов или в торгующую организацию, продавшую товар.



Утилизация использованных батарей/аккумуляторов

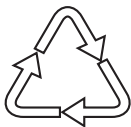
1. Если на батареях/аккумуляторах Вашего продукта присутствует этот символ перечеркнутого мусорного контейнера на колесах, значит они попадают под действие Европейской Директивы 2006/66/CE.
2. Этот символ может комбинироваться с химическими символами ртути (Hg), кадмия (Cd) или свинца (Pb), если батарея содержит более 0.0005% ртути, 0.002% кадмия или 0.004% свинца.
3. Все батареи/аккумуляторы должны быть утилизированы отдельно от бытовых отходов в специально предназначенных для этого пунктах приема, утвержденных правительством или местными административными учреждениями.
4. Надлежащая утилизация использованных батарей/аккумуляторов поможет избежать негативных последствий для окружающей среды и здоровья человека.
5. За подробной информацией по утилизации использованного оборудования обращайтесь в местные службы, службы переработки отходов или в торгующую организацию, продавшую товар.

Note





Символ «не для пищевой продукции» применяется в соответствии с техническим регламентом Таможенного союза «О безопасности упаковки» 005/2011 и указывает на то, что упаковка данного продукта не предназначена для повторного использования и подлежит утилизации. Упаковку данного продукта запрещается использовать для хранения пищевой продукции.



Символ «петля Мебиуса» указывает на возможность утилизации упаковки. Символ может быть дополнен обозначением материала упаковки в виде цифрового и/или буквенного обозначения.



Напряжение	100-240 V ~ (В~) 50/60 Hz (Гц)
Страна происхождения	Корея
Дата производства	Смотрите на упаковке
Эл Джи Электроникс Инк. Ул. Уанам, 84, Сонгсан, город Чангвон, Гуёнгансангнам, 642-713, Республика Корея	